

**親愛的弟兄姊妹, 主內平安 :**

《路加福音》第 10 章 1-3 節記載昔日主耶穌設立一個七十的「短宣隊」, 差遣他們兩個兩個的出去作「福音預工」, 到祂自己正準備前往的各城各鄉去, 並對他們說: 「要收的莊稼多, 作工的人少。所以你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。你們去罷! 我差你們去, 如同羊羔進入狼群。」

根據最近【第四屆洛桑大會】資料分析報導, 從福音遍傳的角度而言, 全球人類大致分作三大類別:

- ① Unreached People Groups **福音未及之民** - 是指基督徒人數少於總人口 2% 的群體
- ② Unevangelized Peoples **福音未得之民** - 是指基督徒人數超過總人口 2% 的群體, 但未曾聽聞福音和未信主的人佔總人口絕大多數
- ③ Reached Peoples **福音已得之民** - 是指基督徒人數超過總人口 2% 的群體, 並佔總人口的大多數

	<b>福音未及之民</b> Unreached	<b>福音未得之民</b> Unevangelized	<b>福音已得之民</b> Reached
個別群體人口數目	約 3.4 billion (34 億)	約 800 million (8 億)	約 3.8 billion (38 億)
佔全球人口百分比	41.8 %	9.9%	46.9%
全球海外宣教士人數	約 15,000 人	約 86,000 人	約 343,000 人
佔全球宣教士人數百分比	3.4%	19%	77%

相比之下, 在「福音已得之民」和「福音未得之民」中事奉的海外宣教士人數, 比對在「福音未及之民」的海外宣教士人數大概是 30 對 1。報導指出每 174,463 名基督徒中只有一個獻身在「福音未及之民」中作宣教士。報導進一步指出, 在資源分配方面, 概括而論, 在所謂「基督教國家」一般教會奉獻收入, 平均 82% 的資源放在各教會本身運作事工經費, 12% 的資源放在本國福音事工, 只有 6% 的資源撥作「差傳宣教」之用; 而一般教會的「差傳宣教」奉獻總收入, 平均只有 1.7% 放在「福音未及之民」的事工上。一般教會信徒每十萬元收入, 奉獻指定給「福音未及之民」事工的, 平均只有 \$1.83! 主耶穌說: 「要收的莊稼多, 作工的人少。所以你們當求莊稼的主打發工人...」

主再來的日子比前更近了! 現今教會在疫情後需要加倍積極履行主耶穌所託付「往普天下去使萬民作門徒」的大使命, 在人力動員、物力資源方面, 若如上述「九牛一毛」式的分配, 尤其在佔全球人口接近 42% 之多的「福音未及之民」有關事工上的投資若是滄海一粟, 十分值得我們反省再思, 重整事奉心態之餘, 亦需要重整有效宣教策略, 讓更多福音未及之民認識主耶穌基督、得救恩。

請繼續在禱告中記念我們在印尼宣教的事奉。請特別為我們 10 月 4-18 日印尼短宣行程禱告。

主內同工

陳明修牧師 (Rev. Sam Chan) - 董事會主席, 楊學義牧師 (Rev. Anthony Yeung) - 總幹事

余加駿傳道 (Pastor Andrew Yu) - 董事會副主席, 李美容姊妹 (Jane Phuah) - 推動祈禱事工

## Warmest Greetings from K-PACT Canada !

In the Gospel of Luke 10:1-3 we saw Jesus sending out 70 people for a “Short-term Mission” trip in pairs into every town and place where Jesus was about to go, and He said to them: **“The harvest is plentiful, but the workers are few. Ask the Lord of the harvest, therefore, to send out workers into his harvest field. Go! I am sending you out like lambs among wolves.”**

Mission Statistics reports during the Fourth Lausanne Congress most recently indicated that people worldwide are often divided into 3 main categories speaking from a missional perspective:

- ① **UNREACHED PEOPLES** – People groups that have less than 2% Evangelical Christian.
- ② **UNEVANGELIZED PEOPLES** – People groups that have greater than 2% Evangelical Christian but still have great numbers of unsaved.
- ③ **REACHED** – People groups that have greater than 2% Evangelical Christian or have majority Christian population.

	<u>UNREACHED</u>	<u>UNEVANGELIZED</u>	<u>REACHED</u>
Total population :	approx. 3.4 billion	approx. 800 million	approx. 3.8 billion
Total percentage of world population:	41.8%	9.9%	46.9%
Foreign missionaries in number :	approx. 15,000	approx. 86,000	approx. 343,000
Foreign missionaries distribution percentage:	3.4%	19%	77%

The ratio of Foreign Missionaries serving among the REACHED in comparison to the UNREACHED is about 30 : 1. R. W. Lewis pointed out that roughly thirty-times as many missionaries go to the REACHED People Groups to work with Christians as go to the UNREACHED People Groups. Far less go to the frontier People Groups, where there are no or very few believers. Mission Statistics also reports that only 1 of every 174,463 Christians goes as a missionary to the UNREACHED. Moreover, with regards to financial resources distribution in general of how ministry donations are used, 82% goes to Home Ministries of local churches in mostly Christian nations; 12% goes to Home Evangelism in same Christian nations; only 6% of church donations goes to general Missions; only 1.7% of Missions Giving goes to work among the UNREACHED Peoples. For every \$100,000 that Christians make, only \$1.83 is given to the UNREACHED. If we are to take the GREAT COMMISSION seriously, it is definitely worthwhile for us to prayerfully rethink what Jesus said, **“The harvest is plentiful, but the workers are few. Ask the Lord of the harvest, therefore, to send out workers into his harvest field.”**

In light of God’s Word, Mission Statistics is drawing our serious attention to the almost complete disobedience as it may appear on the part of Christ’s Church worldwide to go make disciples of all nations. The percentages of man-power and money focused on the UNREACHED Peoples are almost undetectable as they are so small. Sarcastically it has been said that the amount of resources that fall off the Christian table for the UNREACHED Peoples is more comparable with the number of skin cells we lose over a month’s time: something hardly worth calling a sacrifice of the body. As the day of Christ’s return is nearer, and being in our current post-pandemic era, unless we Christian churches are actively making a significant paradigm shift towards Global Missions, it is almost a lie to ourselves that we are in any way eagerly involved in implementing the task of the GREAT COMMISSION for the gospel, as we are still far away from reaching out to the UNREACHED Peoples who comprise nearly 42% of the world population.

Your PRAYERS are much needed in our Indonesia Short-term Mission Trip October 4-18.

Co-laboring in Christ,

陳明修牧師 (Rev. Sam Chan) – Chairman , 楊學義牧師 (Rev. Anthony Yeung) – General Secretary  
余加駿傳道 (Pastor Andrew Yu) – Vice-Chairman, 李美容姊妹 (Jane Phuah) – Prayer Ministry

我們需要你的代禱支持！ We need your PRAYER SUPPORT!

2024 年 10 月 4-18 日 K-PACT Canada 印尼短宣隊一行十二人正在踏上宣教征途  
K-PACT Canada Short-term Mission Team is on its way to Indonesia

**Indonesia Mission Trip 印尼短宣** OCTOBER 4 - 18, 2024

Jakarta 耶加達 – Malang 瑪琅 - Pontianak 坤甸 - Batang Tarang 巴當塔朗

Children, Youths, School, Community & UPG 兒童, 青少年, 學校, 社區, 未得之民  
「作印尼未得之民的鄰舍」 “To be a neighbor” Reaching out to the UNREACHED

Team Leaders : Pastor Sam Chan and Pastor Anthony Yeung 領隊 : 陳明修牧師 / 楊學義牧師



短宣隊成員 A team of 12 people : Reaching out to the UNREACHED in God's love

Pastor Sam Chan 陳明修牧師

Pastor Anthony Yeung 楊學義牧師

Kate Yeung 楊潘淑賢師母

Judith Yan (The Tapestry Church)

Nola Yang (Lord's Grace Church)

Anita Jang (Lord's Grace Church)

Vivian Chan (Lord's Grace Church)

Tommy Au (Lord's Grace Church)

Cindy Au (Lord's Grace Church)

Raymond Yip (Lord's Grace Church)

Randy Yuwono (Indonesian Reformed Evangelical Church)

Jansen Tingkir (GKI Diponegora Surabaya)



Please browse our website to read the current Indonesia STM trip journals.

歡迎在 K-PACT Canada 網頁上參閱是次印尼短宣行程手記 (in Chinese & English)

Please click this link : <https://kpactcanada.ca/stm#2024-october-stm-trip-journal>



Please PRAY for our Indonesia Ministry Partners

請為 K-PACT Canada 印尼福音夥伴各事工代禱

### GKNI Pniel Church Pontianak 福音自傳會坤甸堂

**PRAYING** that God will raise up more young people to serve as strong warriors for God’s Kingdom.

**PRAYING** for Pastor Liliana and the church leadership to be visionary leaders reaching out to the UNREACHED near and afar with God’s love and in wisdom for God’s glory.

**求主**興起更多新一代的年青人成為基督的精兵，為神的國度忠心事奉，滿有活力喜樂。

**求主**加能賜力給教會牧者、領袖和各信眾，為天國異象同負一軛，剛強壯膽、齊心努力，在遠近未及之民中見證基督大愛，榮耀主名。



### Joyful Christian School Pontianak 坤甸基督教喜悅學校

**PRAYING** for the continual spiritual growth of 9 students who graduated, got promoted to Junior High School in July.

**PRAYING** for the 161 students who have different family background, that every student would come to know Christ personally through intentional discipleship beginning with Evangelism class for Primary students in September and for Kindergarten in November.  
**PRAYING** for Teachers’ Retreat on October 4-5, 2024.

**求主**繼續帶領上學年 9 位小學畢業生，保守他們信心增長。

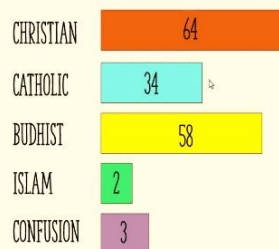
**求主**幫助現學年度全校合共 161 位學生，藉學校的福音初信班讓每一位同學認識基督、成為門徒，生命得著建立。

**求主**保守帶領 10 月 4-5 日舉行的教師退修會。



OUR FIRST PRIMARY GRADUATES

#### OUR STUDENT:



TOTAL STUDENTS : 161 Students

Kindergarten : 72 Students

Primary : 89 Students

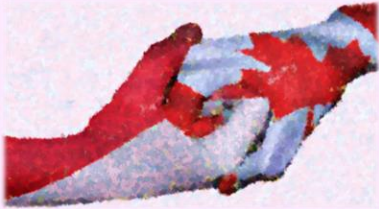
TOTAL TEACHERS : 32 Teachers

Kindergarten : 13 Teachers

Primary : 19 Teachers

### K-PACT Canada Love in Action 積極行動支持印尼福音夥伴在經濟上的需要

- ⇒ Supporting GKNI Pniel Church Pontianak in “A Handful of Rice” outreach to the UNREACHED.
- ⇒ Supporting 5 BTCC students (in their tuition and boarding costs) for the school year 2024 – 2025.
- ⇒ Supporting HOPE Ministry Malang in their operation of 1 children home and 2 learning centres.
- ⇒ 支助福音自傳會坤甸堂藉「一把米」事工愛心關懷行動，將福音帶到「未及之民」的群體中。
- ⇒ 支助五位現在就讀 BTCC 有需要的寄宿學生本學年 (2024 – 2025) 一年的學費和寄宿費用。
- ⇒ 支助 Malang HOPE Ministry 青少年之家資源不足，並在 Tengger 和 Sidoasri 鄉村兒童事工經費。



Please PRAY for our Indonesia Ministry Partners  
請為 K-PACT Canada 印尼福音夥伴各事工代禱

**Batang Tarang Christian Centre 巴當塔朗基督徒中心 / SMPTK Karunia 學校**

**THANKING GOD** for the construction completion of the dining room canopy and Teachers' House.  
**PRAYING** for the well-being, spiritual growth in Christ, and personal growth of each student at BTCC.  
**感謝主**保守增建飯堂上蓋及教師宿舍工程順利完成。  
**求主**保守學生們身心靈健康, 生命成長, 認識基督。



Thankfully, this semester the children outside the dormitory are now willing to be involved in teaching at the learning center.

**HOPE Ministry Malang 瑪琅 - House of Peace (Rumah Damai) 青少年之家**  
**Learning Centres in Tengger and Sidoasri 山區鄉村未得之民外展兒童事工**

**PRAYING** for the well-being and spiritual growth of the 16 youth at House of Peace children home.  
**PRAYING** for the need of an additional bathroom at the children home and installing new Water Tandon at Tengger Learning Centre.

**求主**保守 House of Peace 青少年之家 16 位兒童身心靈健康, 並在信仰上不住成長。  
**求主**幫助青少年之家需要增設洗手間, 鄉村兒童中心缺乏供水設備, 需要添置儲水箱。



誠懇邀請你參加 **K-PACT Canada 每月一次跨地域網上祈禱會** - 同心禱告, 互相分享, 一起承擔  
You are cordially invited to join us in **PRAYER & SHARING** at **Monthly Prayer Meeting** via **ZOOM**

由於同工仍在印尼宣教旅途中, 十月份網上祈禱會暫停一次, 敬請留意。

### 下次網上祈禱會 **Next MONTHLY PRAYER MEETING** via **ZOOM**

日期: **2024 年 11 月 28 日 星期四晚 (加拿大時間)** (固定每月最後一個週四)

時間: 加西 (Vancouver) 7:00-8:00pm; 加中 (Edmonton) 8:00-9:00pm;  
加東 (Toronto) 10:00-11:00pm

10:00-11:00am **Friday November 28<sup>th</sup>, 2024** (Pontianak / Malang Time)

屆時有印尼各福音伙伴分享當地事工近況和代禱需要。

**Our ministry partners in Indonesia will be sharing “face time” from various places in Indonesia, including Pontianak, Batang Tarang, Malang, Tengger villages, Sidoasri, etc.**

**Zoom Meeting ID:** 921 720 0522 **Passcode:** 142071

<https://us02web.zoom.us/j/9217200522?pwd=WXZVUDZ6YnJyOVNSaEpoZG9jOHhIQT09>

請你用以下其中一個方式奉獻 在經濟上支持 **K-PACT Canada 宣教事工**  
**Please support K-PACT Canada ministry financially using e-transfer or by cheques**

#### 歡迎金錢奉獻支持 **Financial support for K-PACT Canada Mission Association**

(1) **E-Transfer** : 歡迎使用 Interac e-Transfer 電子轉賬奉獻。詳情如下:

1. 在閣下網上銀行賬戶 on line banking 選擇 Interac e-Transfer
2. 加入新收款人 Recipient / Payee 資料:  
名稱 **Name : K-PACT CMA**  
電郵地址 **email address : kpactcma.donations@gmail.com**
3. 填上電子轉賬金額
4. 在 Message 空格上用英文填寫閣下資料, 以便發出奉獻收據  
(資料包括: 奉獻人姓名、地址、聯絡電郵及電話)
5. 無需設定安檢問題和密碼答案, no need to set Security Question & Password  
本會已設定 Auto Deposit, 款項將自動存入本會銀行賬戶

(2) 若用支票奉獻, 請將支票郵寄以下地址: **Please send your cheques to :**  
c/o Rev. Anthony Yeung, 7158 York Crescent, Delta, B. C., V4E 2W8, Canada  
payable to 支票抬頭請寫: **K-PACT Canada Mission Association**

Official receipts for tax purposes will be issued for all donations.

Charitable Business Number: 782754477 RR0001

**For overseas donors, please contact us by email [kpactcma@gmail.com](mailto:kpactcma@gmail.com) for banking details.**